

## V. Постсоветское пространство

Борис Хавкин

### Между отрицанием и признанием: о роли русского языка на постсоветском пространстве

Процессы трансформации на постсоветском пространстве проявились в изменении роли русского языка в государствах, до 1991 г. входивших в состав СССР. Лингвистический аспект трансформации заслуживает особого внимания, так как в нем отразились все другие факторы становления новых государств постсоветского пространства – политические, экономические, культурные, исторические.

В СССР русский язык был языком межнационального общения, де-факто, государственным языком. Русский был не только «языком империи» – советского коммунистического государства, но и науки, культуры, образования. Это был язык Пушкина, Достоевского и Толстого. Он служил объединяющим фактором для народов, населявших Советский Союз. Эстонец и киргиз, латыш и узбек, украинец и таджик объяснялись между собой по-русски. В СССР выросло поколение людей, нерусских по своему этническому происхождению, но русских по образованию и культуре. Например, русские евреи, русские армяне, русские немцы. В то же время, в СССР, как и в Российской империи, для достижения политических целей (укрепления власти партийно-государственной номенклатуры) проводилась насильственная русификация «национальных окраин». Это вызывало отторжение коренных народов, например, Прибалтики и Западной Украины.

В 1989-1991 гг. «парад суверенитетов» и распад СССР проявился в демонстративном отказе бывших советских республиках от всего советского, а значит и русского, так как русский был тогда символом советского. В период существования Советского Союза на русском как государственном языке разговаривали более 280 млн. чел., его хорошо знали почти все жители союзных республик, русский в обязательном порядке изучали в школах, это был командный язык в армии.

К настоящему времени население бывших 14 республик СССР (не России) насчитывает свыше 140 млн. чел., что примерно равно численности населения России<sup>1</sup>. По данным российских социологов, русским языком на постсоветском про-

---

<sup>1</sup> По оценке Росстата, численность постоянного населения Российской Федерации на 1 января 2010 г. составила 141 927 тыс. чел.

странстве активно владеют (постоянно используют на работе, в процессе обучения, в быту) лишь 63,6 млн. чел., еще 39,5 млн. чел. владеют русским пассивно (в той или иной мере понимают его, но не используют как средство коммуникации и постепенно утрачивают языковые навыки), а почти 38 млн. чел. уже не владеют русским языком<sup>2</sup>. Таким образом, налицо значительное сокращение числа людей, владеющих русским языком, прежде всего среди молодого поколения большинства постсоветских государств. По имеющимся прогнозам, через 10-12 лет число лиц, не владеющих русским языком, в бывших национальных республиках СССР увеличится примерно до 80 млн. чел. и превысит число лиц, владеющих русским языком<sup>3</sup>.

Общая тенденция политики большинства стран СНГ и Балтии по отношению к русскому языку сложилась в 90-е гг. XX в. и заключалась в том, что его статус постоянно снижался. В основе этой тенденции лежат следующие моменты: утверждение статуса государственного языка за титульными национальными языками; сокращение количества этнических русских как основных носителей русского языка и культуры; переориентация молодежи на знание европейских языков и языков крупных стран регионального окружения. В новом зарубежье произошли масштабное сокращение преподавания на русском языке и обучения русскому языку в школе, тотальный перевод государственно-бюрократических машин на титульные языки и резкое сужение русскоязычного информационного пространства; неблагоприятные политические условия для распространения русского языка; вытеснение его из сферы коммуникации; сокращение русскоязычных образовательных учреждений и ухудшение их материального обеспечения.

В 1990-е гг. в новом зарубежье было закрыто несколько тысяч русских школ, а число обучающихся в русских школах сократилось более чем на 2 млн. человек. После 2000 г. этот процесс продолжался, хотя в некоторых странах он и замедлился. На сегодняшний день школьное обучение на русском языке, хотя и в разной мере, сохраняется в большинстве постсоветских государств<sup>4</sup>. После распада СССР большинство новых независимых государств, несмотря на наличие в этих странах многочисленных этнических русских и русскоговорящих меньшинств, стали проводить политику дерусификации.

В первую очередь, дерусификация характерна для Туркменистана. Эта политика предусматривает: принуждение русскоязычного населения к эмиграции; сокращение обучения на русском языке; прекращение финансирования местного радио- и телевидения на русском языке; прекращение ретрансляции российских радио- и телепередач. Однако российское правительство по политическим при-

---

<sup>2</sup> Сколько людей говорят и будут говорить по-русски? // Полит.ру. <http://www.polit.ru/research/2006/08/17/demoscope251.html>.

<sup>3</sup> Русский язык в мире: современное состояние и тенденции распространения. Вып. 3. М., 2005. С. 24.

<sup>4</sup> Тишков В. Русский язык и русскоязычное население в странах СНГ и Балтии // Валерий Тишков. <http://www.valerytishkov.ru>.

чинам старалось не замечать эту проблему: поставки в Россию туркменского природного газа были важнее судеб соотечественников.

Пристальное внимание российской общественности привлекала не дерусификация в Туркменистане, а антирусская лингвистическая политика в странах Балтии. Например, в Латвии первоначальная концепция интеграции русскоязычной и латышскоязычной общин после 1991 г. сводилась к ассимиляции русскоязычных. В государственной концепции интеграции было сказано, что общественная интеграция может проходить только на основе латышского языка<sup>5</sup>. По «Закону о государственном языке» 1999 г. в Латвии все языки, кроме латышского и литовского, считаются иностранными. Поэтому государственные учреждения Латвии не принимают документов на русском языке, а также не предоставляют на нём информации, за исключением особо оговоренных случаев. Существуют также ограничения на использование языков в частной сфере, где русский язык очень распространен и часто требуется от лиц, претендующих на получение места работы. Несмотря на политику вытеснения русского языка, о владении русским заявили более 70% латышей – русский язык в Латвии широко распространен в сфере бизнеса.

В Литве статус русского языка окончательно не определен, несмотря на то, что в стране действует «Рамочная конвенция о защите национальных меньшинств», к которым относятся и русские. При этом русский язык фактически сохраняет функцию языка межнационального общения. Несмотря на то, что в Литве сфера функционирования русского языка постепенно сужается (за последние 15 лет русских в Литве стало вдвое меньше), в городах этой прибалтийской республики, особенно в Вильнюсе, сохраняются широкие возможности общения на русском. Русский язык проходят в литовских школах как второй иностранный, начиная с 6 класса; его изучают почти 73% учащихся, посещающих литовские школы.

В Литве, по данным на 2007 г., уровень владения русским языком достигает 78%. 49% населения Литвы считает, что владеет русским языком более или менее свободно. 7% населения утверждает, что не знает русского языка совсем. 14% опрошенных не говорят, но понимают по-русски. Таким образом, доля тех, кто не может объясниться на русском языке, составляет в Литве около 21%<sup>6</sup>. Это очень много, учитывая историческую укорененность русского языка в Литве: древнерусский был даже государственным языком Великого Княжества Литовского.

Русский язык в Эстонии — родной язык для 30% населения страны (по данным переписи 2000 г.). Им пользуются русские и русскоязычные жители страны – евреи, татары, украинцы и т.д. Русский язык имеет в стране давнюю историю и широкое распространение. После 1991 г. русский язык в Эстонии был лишён

---

<sup>5</sup> Вилкс С. Русские и латыши: рядом, но не вместе // Riga.Rosvesty.Ru. 28 ноября 2006. <http://riga.rosvesty.ru/news/78/>.

<sup>6</sup> Ясинская Т. Русская пресса Литвы: запоздалое взросление // Балтийский мир. 2007. № 2. С. 54-56.

официального статуса, хотя и продолжает широко использоваться в быту, в частном, деловом и частично в государственных секторах страны. Дискриминация русского языка в Эстонии критикуется на национальном и международном уровне. Так, специальный докладчик ООН по расизму, расовой дискриминации и ксенофобии Д. Дьен посоветовал Эстонии сделать русский язык вторым государственным<sup>7</sup>, но этого сделано не было.

Носители русского языка в Эстонии компактно расселены на севере и северо-востоке страны у границы с Ленинградской областью России. Так, русский язык считают родным около 50% жителей столицы страны, города Таллинна, в котором проживает 30% населения страны. На северо-востоке страны русский считают родным около 80% населения, в том числе около 98% населения третьего по величине населенного пункта — города Нарвы. Во втором по величине городе Тарту русский считают родным 21% населения, в городе Пярну на западе — 16%. Характерная черта русскоязычного населения — его сосредоточение в крупных городах, где русскоязычие представлено наиболее широко. Представители старой (дореволюционной) русскоязычной диаспоры, русские староверы, расселены в небольших сельских поселениях на востоке, юго-востоке и в центре Эстонии.

Русский в Эстонии широко употребляется как второй родной язык и иностранный язык. Русский язык является самым распространённым иностранным языком в Эстонии. Русским как иностранным владели в 2000 г. 58,5% эстонцев и 38,1% других национальностей<sup>8</sup>.

Обучение в школах на русском языке в Эстонии неуклонно сокращается. Конечной целью является прекращение преподавания на русском языке в классах гимназической ступени; преподавание на русском останется только в основной школе. Ускоренная «эстонизация» школ стимулируется государством материально<sup>9</sup>.

Русский язык широко представлен в информационном поле страны, что объясняется близостью Эстонии к России и важной ролью русского языка в мире. Однако нынешними эстонскими властями такое положение трактуется как нежелательное — делаются попытки замены русского языка английским как основным средством международного общения. Так что сфера применения русского языка в Эстонии искусственно сужается, а обучение русскому сокращается.

Наиболее благополучное положение с русским языком в Белоруссии. Русский язык, наряду с белорусским, является государственным языком Белоруссии. Однако большинство населения этой страны говорит не по-русски, и не по-белорусски, а на смеси этих языков — троянке. Согласно общенациональному опросу 2009 г., для большей части населения Белоруссии (72%) основным языком

---

<sup>7</sup> Спецдокладчик ООН призвал Эстонию сделать русский язык государственным // Интерфакс. 28 сентября 2007.

<sup>8</sup> Ethnic nationality. Mother tongue. Command of foreign languages – Population Census 2000.

<sup>9</sup> Русским школам Эстонии будут платить за отказ от русского языка // Gramota.ru. 27 июня 2007. <http://www.gramota.ru/news.html?nn=2123>.

ком, используемым в повседневной жизни, является русский. Отвечая на вопрос «Какой язык вам ближе, роднее независимо от степени владения им?», 69,5% респондентов назвали русский. Наиболее широко русский язык применяется горожанами – 78,7%, в Минске этот показатель составил 83,2%. Прямой связи между языком, используемым белорусскими гражданами в повседневной жизни, и языком, который они считают родным, не наблюдается. Среди тех, кто назвал в качестве основного языка общения русский, 30,1% отметили, что белорусский язык им ближе и роднее. В свою очередь 41,3% белорусскоязычных респондентов отметили русский язык как родной<sup>10</sup>.

В 2006-2007 учебном году в русскоязычных школах и классах Белоруссии обучалось около 80% всех школьников<sup>11</sup>. В 2006 году в русскоязычных школах на русский язык были переведены предметы «История Беларуси» и «География Беларуси», ранее преподававшиеся на белорусском языке<sup>12</sup>. Преподавание в вузах ведётся также на русском языке, за исключением специализированных кафедр. Преподавателям и студентам непрофильных кафедр предоставляется право выбора языка.

Не государственным, но официальным языком русский является в Казахстане, Киргизии, части Молдавии (Приднестровье и Гагаузии).

Российской исследовательской группой «ЦИРКОН» под руководством Игоря Задорина были представлены данные социологического исследования «Русский язык в новых независимых государствах», проведенного в 13 странах СНГ и Балтии: «Результаты этого исследования были во многом предсказуемы: есть страны, например, Белоруссия, где русский язык является родным для большинства населения, активно изучается, используется, как в быту, так и на работе; и есть страны с обратными показателями – республики Закавказья и Литва. Но, кроме того, по итогам опросов выяснилось, что в Таджикистане, Армении, Кыргызской Республике и Молдове при не очень высоких показателях уровня владения русским языком наблюдается большой интерес к его изучению, а существующие там возможности для изучения русского языка оцениваются как недостаточные. Игорь Задорин отметил, что в настоящее время стимулом к изучению русского является экономический, а не культурный фактор»<sup>13</sup>.

Опрос в странах СНГ показал такой результат: около половины респондентов считают, что знание русского пригодится в жизни и поэтому этот язык важно знать. Исследования выявили две группы стран по уровню владения русским языком. В первой группе, к которой относятся Белоруссия, Казахстан и Украина,

---

<sup>10</sup> Подавляющее большинство жителей Беларуси владеют белорусским языком. Социологическое исследование // Новости Беларуси. 18 Сентябрь 2009. <http://www.belta.by/ru/news/society?id=422619>.

<sup>11</sup> Стэльмак М. Беларускія школы ў новым навучальным годзе // Радыё Свабода. <http://www.svaboda.org/content/article/773338.html>.

<sup>12</sup> ТБМ предлагает премьер-министру отменить перевод преподавания истории и географии Беларуси на русский язык // Новости TUT.BY. <http://news.tut.by/society/75131.html>.

<sup>13</sup> Баскакова И. Русский язык на постсоветском пространстве: проблемы, тенденции, перспективы // Информационно-аналитический центр. 18 июня 2008. <http://www.ia-centr.ru/expert/1442/>.

доля русскоговорящих превышает 80%. Ко второй группе стран, менее 50% населения которых владеют русским, относятся закавказские республики, а также Литва. В Азербайджане, Грузии, Латвии, Литве, Эстонии русский язык почти вытеснен титульным языком из всех основных сфер общения, да и население не проявляет особого желания изучать русский язык.

В качестве примера первой группы рассмотрим Украину. Русский язык — один из основных по распространённости языков Украины, наиболее распространённый второй язык среди нерусскоязычного населения Украины. Конституция Украины наделяет государственным статусом только украинский язык. «На Украине гарантируется свободное развитие, использование и защита русского, других языков национальных меньшинств Украины. Государство содействует изучению языков международного общения. Применение языков на Украине гарантируется Конституцией Украины и определяется законом», — гласит ст. 10 Конституции Украины<sup>14</sup>. Закон о языках 1989 г. предоставил русскому статус регионального языка, но распространяющегося на всю территорию Украины<sup>15</sup>. Отчасти это связано с высокой долей знания русского языка населением Украины, которая, наряду с Белоруссией, исторически и культурно наиболее близка России; отчасти — со стремлением части украинских элит отмежеваться от русского языка как «символа империи».

Поддерживаемая в ходе президентской избирательной кампании Виктором Януковичем противоположная тенденция, выраженная в присвоении русскому языку в Украине статуса второго государственного, остается нереализованной<sup>16</sup>.

По мнению главы Академии русистов Украины Александра Олейникова, русский язык на Украине вытесняется на маргинальный уровень, причем, очень успешно. Это приводит к изменению менталитета общества. «Да, в Киеве люди продолжают говорить по-русски. Но с языком меняется и менталитет, меняется восприятие истории. Есть исследования Института социологии, которые свидетельствуют, что даже среди русской молодежи на Украине растут русофобские настроения. Сегодня в Киеве осталось 7 школ с русским языком преподавания. Но многие родители думают: "вот окончит ребенок русскую школу, а дальше где он будет учиться? В вузе с украинским языком обучения. Значит, надо его отдать в украинскую". Поэтому ряд школ уже давно испытывают проблему с учащимися после 8 класса. Сначала украинизацию проводили административным путем — массово переквалифицировали школы в украинские, а сейчас разрушили вертикаль образования на русском языке. В Киеве нет ни одного детского сада де-юре

---

<sup>14</sup> Конституция Украины с изменениями от 1 февраля 2011 // Meget. <http://meget.kiev.ua/zakon/konstitutsia-ukraini/>.

<sup>15</sup> Кірнас К. Русский язык получил государственный статус второго языка в Украине // Народна правда. <http://narodna.pravda.com.ua/politics/46dff7f178317/>.

<sup>16</sup> Статья была завершена в 2011 г. и не учитывает последних споров о статусе русского языка в Украине. Прим. редакции.

с русским языком воспитания. Нет теперь и вузов. Осталось только среднее образование»<sup>17</sup>.

По данным социологов, в Украине отмечен один из самых низких из стран СНГ уровень интереса к русскому языку. Сумма ответов «очень важно» и «важно» на вопрос: «Как вы считаете, насколько важно для детей вашей страны изучение русского языка?» составила 76% опрошенных<sup>18</sup>. Самый высокий интерес к русскому языку проявляют респонденты в Таджикистане (сумма ответов «очень важно» и «важно» – 98%), Узбекистане (97%) и Киргизии (96%), что связано с абсолютной зависимостью домохозяйств этих стран от рынка труда в России. При этом уровень владения русским языком в этих центральноазиатских республиках довольно низок. О важности изучения русского языка таджикские, в частности, респонденты говорят еще и потому, что хорошо осведомлены о сложностях, которые испытывают их родственники, работающие в России. Проблемы, связанные с незнанием языка, начинаются уже на границе – молодые таджики не в состоянии даже заполнить миграционную карту. Не зная языка, они не могут рассчитывать на квалифицированную работу в России<sup>19</sup>.

Как пример второй группы стран (с низкой долей русскоговорящих) рассмотрим Азербайджан. Русский язык является родным для 150 тыс. граждан Азербайджана, в большинстве своём — этнических русских, а также обрусевших азербайджанцев, украинцев, евреев и других. Русский язык продолжает активно бытовать в повседневной жизни жителей Баку, хотя за пределами столицы Азербайджана количество владеющих русским сильно понизилось после распада СССР<sup>20</sup>, а русскоязычная бакинская субкультура пережила сильный упадок вследствие эмиграции большого числа её носителей. Как и в советские времена, сегодня русский в Азербайджане распространён в среде интеллигентов и «элиты»<sup>21</sup>. Тем не менее, опрос, проведённый фондом «Наследие Евразии», отнёс Азербайджан в группу стран бывшего СССР с наихудшим уровнем владения русским.

В 2002 году был издан указ президента Азербайджана Гейдара Алиева «О государственном языке Азербайджанской Республики», согласно которому всё делопроизводство должно было вестись на азербайджанском языке. Магазинные вывески, бланки, печати на русском языке стали заменяться на азербайджан-

---

<sup>17</sup> Терентьев С. Русский язык на Украине успешно маргинализируется // Росбалт.RU. <http://www.rosbalt.ru/2008/04/18/476205.html>.

<sup>18</sup> Есипова Н., Градировский С. Русский язык на постсоветском пространстве // Независимая газета. 28 октября 2008.

<sup>19</sup> Там же.

<sup>20</sup> Ахундова Э. «Как нам лучше обустроить Азербайджан?» У депутата парламента скорее больше обязанностей, чем власти, и самая главная – это быть представителем тех, кто избрал его / А. Ислам // Зеркало. 2009. 21 февраля. № 34. С. 26.

<sup>21</sup> Караваев А. Русская речь и культура в странах СНГ (на примере Азербайджана): исследование фонда «Наследие Евразии». Информационно-аналитический центр, 2008.

ские<sup>22</sup>. Тогда же обязательное преподавание русского в школах с азербайджанским языком обучения было заменено факультативным. С 2007-2008 гг. было прекращено прямое вещание российских телеканалов. В 2008 году был введён запрет на трансляцию теле- и радиопередач на «иностранных языках» на азербайджанских каналах, за исключением ежедневного выпуска новостей на русском языке<sup>23</sup>. Эта мера была воспринята в Азербайджане очень неоднозначно (под «иностранными языками» по сути подразумевался один лишь русский, так как трансляция на другом популярном иностранном языке — турецком — была запрещена лишь год спустя). Прекратило существование азербайджанское представительство радиостанции «Европа Плюс», продолжавшей частичное вещание на русском языке. Таким образом, в Азербайджане идет «тихое выдавливание» русского языка.

Однако действует и другая тенденция. На сегодняшний день в Азербайджане функционирует 300 общеобразовательных школ, 18 высших и 38 средних специальных учебных заведений с преподаванием на русском языке, в том числе основанный в 2000 году Бакинский славянский университет, а также Ассоциация преподавателей русскоязычных учебных заведений Азербайджана<sup>24</sup>. В 2010-2011 учебном году в 50 школах с преподаванием на азербайджанском языке преподавание русского языка вновь стало обязательным для учащихся 1-5 классов с перспективой превращения его в обязательную дисциплину в старших классах с 2011 г.

Отрадно отметить, что интерес к русскому языку, ориентированность на его изучение все еще сохранились в большинстве постсоветских государств. Важность русского языка в последние годы даже выросла в трех из них: Грузии, Молдавии, Армении. Несмотря на межгосударственный конфликт между Москвой и Тбилиси, в Грузии, на вопрос, насколько для вас важно знание русского языка, число респондентов, давших ответ «очень важно», увеличилось с 43% до 64%. Многие грузинские семьи экономически зависят от своих родственников в России. Возможность заработать в России стимулирует изучение русского языка, однако государство не создает условий для его изучения. Так что, по всей вероятности, до 90% — представителей молодого поколения Грузии русский язык знать не будут<sup>25</sup>.

В Молдавии число респондентов, давших ответ «очень важно» на вопрос о значении для них русского языка, возросло с 27% до 39%. Очевидно, сказывается

---

<sup>22</sup> Закон Азербайджанской республики «О государственном языке в Азербайджанской Республике» (от 30 сентября 2002 г., № 5247).

<sup>23</sup> Магеррамли Н. С первого января вступает в силу запрет на демонстрацию фильмов на иностранных языках на азербайджанских телеканалах // Day.az. 21 ноября 2007. <http://www.day.az/news/hitech/98813.html>.

<sup>24</sup> Алиева С. Окно в Европу замуровано? // Зеркало. 6 января 2009. [http://www.azeri.ru/papers/zerkalo\\_az/35740/](http://www.azeri.ru/papers/zerkalo_az/35740/).

<sup>25</sup> Есипова Н., Градировский С. Русский язык на постсоветском пространстве // Независимая газета. 28 октября 2008. [http://www.ng.ru/scenario/2008-10-28/14\\_russlang.html](http://www.ng.ru/scenario/2008-10-28/14_russlang.html).

потепление отношений между Москвой и Кишиневом, о котором свидетельствует возвращение на российский внутренний рынок молдавского вина. Повлиял на ситуацию и тот факт, что Румыния, долгие годы игравшая с Кишиневом в интеграцию, стала членом ЕС и отгородилась от Молдавии шенгенским забором. Отвечая на вопрос: «В какой стране вы имеете родственников и друзей, которые вам помогут, когда вы будете в этом нуждаться?» – 54% респондентов из Молдавии указали на Россию, 28% – на Италию, 16% – на Украину и только 5% – на Румынию<sup>26</sup>. Исследованием тенденций распространения русского языка в Молдавии было установлено не только укрепление его позиций в Приднестровье, но и значительное, по сравнению с концом 90-х годов XX века, повышение практического использования русского языка в среде говорящего по-молдавски населения<sup>27</sup>.

Армения – самая моноэтническая страна постсоветского пространства: русский язык назвали родным лишь 30 тыс. жителей страны (1%). Однако около 70% населения владеют русским на бытовом уровне. Так или иначе, количество респондентов, считающих, что «изучение русского языка для детей Армении очень важно», не опускалось за последние годы ниже 70%, а количество армянских семей, в которых старший ребенок знает или изучает русский язык, составляет около 40%. В Армении на вопрос о значении для них знания русского языка ответы «очень важно» и «важно» дали 94% анкетированных (ранее их было 88%). Причем анкеты на русском языке выбрали лишь 3% респондентов, что говорит о плохом знании русского языка. Количество респондентов, указавших на Россию как страну проживания родственников и друзей, на чью помощь можно рассчитывать, в Армении составило 75%. Две другие страны присутствия разветвленной армянской диаспоры – США и Франция – имеют гораздо более низкий процент: 17% и 8% соответственно<sup>28</sup>.

В Казахстане сохраняется высокий уровень интереса к русскому языку – 74%. Казахстан, как и Белоруссия, – это страны, в которых президент может произнести программную речь перед национальным парламентом на русском языке. Более того, казахи к знанию русского языка относятся как к фактору, обеспечивающему конкурентоспособность нации на постсоветском пространстве вообще и в Центральной Азии в частности. «У нас все казахи – прекрасно знают русский язык, и это преимущество, мы, казахи, никогда не должны потерять... Именно русский язык объединяет нашу нацию и нужно время, чтобы казахский язык начал выполнять такую же объединяющую роль», – говорит президент Казахстана

---

<sup>26</sup> Там же.

<sup>27</sup> Евразийский монитор ЦИРКОН, VII.2008. Русский язык в Молдавии. Краткий аналитический отчет. Версия от 9 марта 2008.

<sup>28</sup> Есипова Н., Градиловский С. Русский язык на постсоветском пространстве // Независимая газета. 28 октября 2008.

Нурсултан Назарбаев<sup>29</sup>. При этом, однако, русское население Казахстана сокращается: русские переселяются в Россию.

В Киргизии русский язык исполняет роль языка межнационального общения. Русский язык наделён статусом официального, киргизский язык признан государственным. В Киргизии сохраняется вертикаль образования на русском языке. При этом в настоящее время только около 20% учеников в русскоязычных классах Киргизии являются этническими русскими, что позволяет судить о сохраняющемся престиже русского языка в стране. Русским языком в Киргизии активно владеют около 38% населения, понимают его в той или иной степени до 98% жителей страны. Среди среднеазиатских республик (не считая Казахстана) по уровню владения русским Киргизия является лидером региона. Показатель знания (изучения) детьми в Киргизии русского языка составляет 59%.

## Итоги

Проблемы русского языка на постсоветском пространстве определяются сложными общественными процессами в каждой из стран бывшего СССР. И все же общей тенденцией стало признание роли русского языка рядом государственных руководителей СНГ. В ряде случаев лидеры государств СНГ демонстрируют рост своего интереса к соблюдению гражданских прав русскоязычного населения в языковой сфере и роли русского языка как коммуникационного ресурса<sup>30</sup>. Позиции русского языка как гаранта соблюдения гуманитарных прав 17 млн. российских соотечественников и стратегического влияния России в странах СНГ и Балтии обеспечиваются, главным образом, за счет сохранения доступа молодежи к русскоязычному высшему образованию<sup>31</sup>, наличием русскоязычных СМИ, а также экономическим фактором.

Хотя в Белоруссии, Украине, и Казахстане доля жителей, владеющих русским языком, намного превосходит показатели в других странах, русский язык продолжает играть важную роль во всех без исключения постсоветских обществах. Такая ситуация сохранится в пределах среднесрочной перспективы, но в дальнейшем, на фоне смены поколений, вероятно резкое падение значимости русско-

---

<sup>29</sup> Назарбаев: русский язык объединяет казахстанскую нацию // РИА Новости. <http://www.rian.ru/society/20041012/704701.html>.

<sup>30</sup> Президент Азербайджана: Молодежь не должна забыть русский язык // <http://news-99994.shortnews.rin.ru/>; Президент Казахстана Нурсултан Назарбаев считает благом для казахов свободное знание русского языка // РИА Новости. <http://www.rian.ru/politics/20070327/62696021.html>.

<sup>31</sup> Форпостом русскоязычного высшего образования в странах СНГ остаются совместные университеты, учрежденные министерствами образования Российской Федерации и национальных республик, — Российско-Киргизский (славянский) университет, Российско-Таджикский (славянский) университет, Российско-Армянский (славянский) университет и Белорусско-Российский университет.

го языка даже по сравнению с настоящим временем. В целом на постсоветском пространстве русский язык продолжает сдавать свои позиции и как социально значимого языка, и как основного средства межнациональной коммуникации. В странах СНГ сокращается количество русских школ, культурных центров и СМИ<sup>32</sup>. В этой связи существует большая вероятность, что через 20-25 лет население бывших национальных республик СССР – ближайшие соседи России – не будут воспринимать русский язык и культуру, что существенно осложнит взаимопонимание между этими странами и Россией.

Несмотря на наличие негативных тенденций в сфере распространения русского языка, в странах СНГ и Балтии сегодня существуют реальные предпосылки для улучшения условий распространения русского языка. В политическом и культурном плане их конструктивное использование отвечает не только российским интересам, но и интересам граждан и руководства постсоветских государств<sup>33</sup>. Вероятно, в ближайшем будущем спрос на изучение русского языка в ближнем зарубежье будет во многом определяться экономическим фактором, в частности масштабами трудовой миграции представителей титульных наций новых независимых государств в Россию<sup>34</sup>.

Экономическая мотивация интереса к русскому языку в основном характерна в отношении Армении, Молдавии и Таджикистана. Показательна в этом плане и информация, что жители отдаленных сельских районов Киргизии просят открыть школы с обучением на русском языке<sup>35</sup>. Однако не только экономический фактор определяет спрос на русский язык на постсоветском пространстве<sup>36</sup>. Русскоязычные образовательные и коммуникационные ресурсы в странах СНГ и Балтии сохраняют важную роль в культурной жизни местных обществ и выполняют многие функции по развитию гуманитарного сотрудничества. Распространение русского языка во всех зарубежных странах СНГ остается существенным. В настоящее время в той или иной степени им владеют более 70% населения постсоветских государств.

На сокращение распространения русского языка на постсоветском пространстве, которое особенно заметно в сферах образования и информации, в большей степени влияет не прагматический выбор населения, а политика властей, создающая искусственные ограничения для русскоязычных коммуникационных ре-

---

<sup>32</sup> По материалам доклада Е. Яценко на конференции «Русский язык в новых независимых государствах: реалии, возможности, перспективы», организованной Фондом «Русский мир». 2 марта 2008.

<sup>33</sup> Русский язык в странах СНГ – источник модернизации экономики // РИА Новости. <http://www.rian.ru/politics/20061202/56347438.html>.

<sup>34</sup> Интервью директора международного исследовательского агентства «Евразийский монитор» И. Задорина // Regnum. <http://www.regnum.ru/news/969597.html>.

<sup>35</sup> Regnum. <http://www.regnum.ru/news/978350.html>.

<sup>36</sup> Существенные нюансы современного положения в сфере распространения русского языка содержатся в публикации: Русские из стран СНГ нуждаются в поддержке России // Правда.Ру. <http://www.pravda.ru/world/former-ussr/248056-cis-0>.

сурсов. Продолжение линии на искусственное подавление русского языка, к чему по инерции стремятся радикальные представители национальных элит в некоторых странах СНГ, повышает вероятность не только межэтнических конфликтов, но и снижения культурно-образовательного уровня населения, сужения социальной базы правящих режимов. Катастрофическими последствиями этот процесс грозит в Центральной Азии, где сельское население не застраховано от влияния стереотипов исламистского толка. Таким образом, поддержка русскоязычных коммуникационных ресурсов выступает реальным фактором государственной консолидации стран СНГ и политической стабильности ближайшего российского окружения.

Сбалансированный учет позитивных и негативных тенденций позволяет установить приоритеты в лингвистической политике России в ближнем зарубежье. Разумеется, речь идет не о восстановлении языковой ситуации советского периода, а о стабильном присутствии русского языка на постсоветском пространстве, повсеместном сохранении имеющегося массового двуязычия. Поддержка распространения русского языка, отражающая духовные и экономические интересы широких слоев населения постсоветского пространства, является важным фактором консолидации гражданского общества новых независимых государств.

Распад СССР дал русскоязычному населению постсоветского пространства три варианта жизненной стратегии: во-первых, ассимиляция в титульную культуру и язык; во-вторых, отъезд в Россию; в-третьих, отстаивание равного статуса в новом сообществе. Именно отстаивание равного статуса в новом сообществе представляется оптимальным и для России и для Русского мира в целом. Ведь Русский мир значительно больше, глубже и разнообразнее, чем нынешняя Российская Федерация и даже постсоветское пространство. Объединяет этот мир русский язык – язык Пушкина, Достоевского и Толстого.